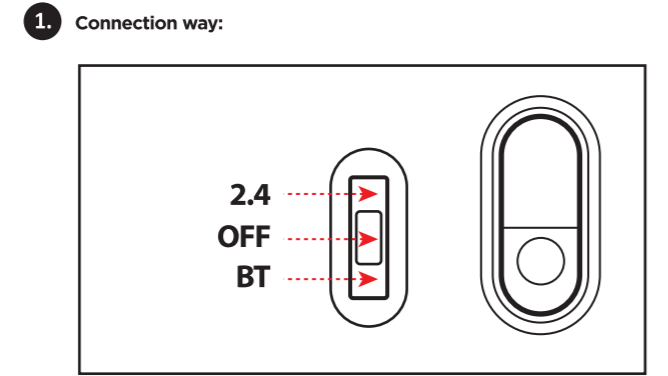
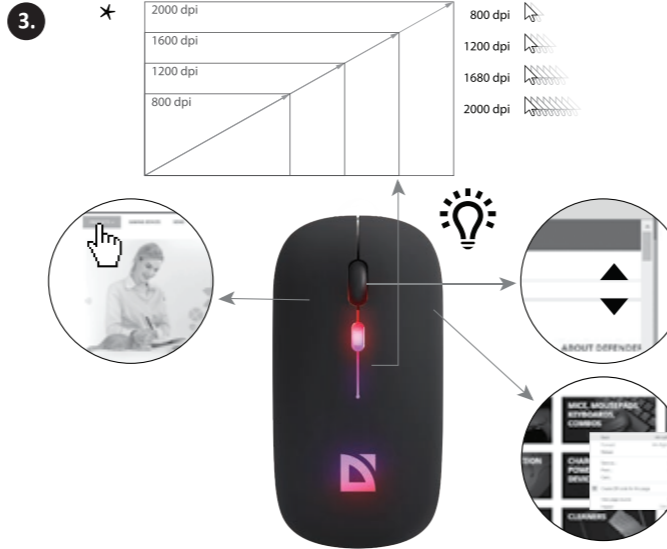
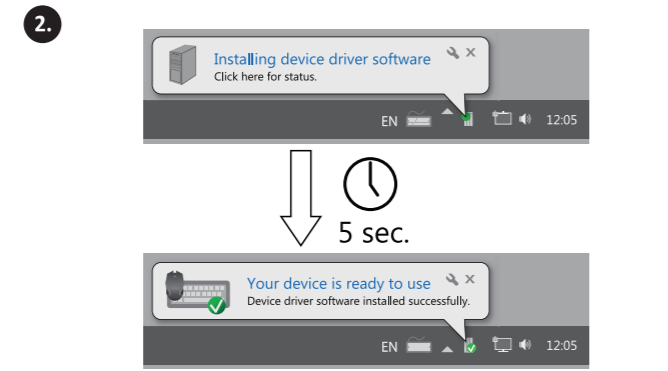


Touch MM-997

Wireless optical mouse Operation manual



- For "wireless 2.4" connection way move the switch on the bottom of the mouse to the "2.4" position and insert the receiver into computer.
- For "wireless Bluetooth" connection way move the switch on the bottom of the mouse to the "BT" position. Turn on Bluetooth mode on the device you want to connect the mouse to. Then the device name "BT 5.2 mouse" will appear.
- To turn off the mouse, move the switch to the "OFF" position (middle position).



ARM	AZE	BEL	CZ	DE
Կախված մկնիկի սողելից	Տիպի mod-elfindən asılı olaraq	У залежності ад мадэлі мышы	V závislosti na modelu myši	Abhängig vom Mausmodell
Depending on the mouse model	Dependiendo del modelo de ratón	Sõltuvalt hiire mudelist	Hiiren mallista riippuen	მუსის მოდელზეა ანბოკიდებული
Ανάλογα με το μοντέλο του ποντικιού	Ovisno o modelu miša	Az egér modell-jétől függően	Tintyyip modeline байланысты	W zależności od modelu myszy
În funcție de modelul mouse-ului	Зависит от модели мышы	Ovisno od modela miške	Podľa modelu myši	Beroende på musmodell
Залежно від моделі миші	Sichqoncha modeliga qarab			

ARM
1 Միացման եղանակ.
 1. «Անլար 2.4» միացման ճանապարհի համար մկնիկի ներքևի անցադիր տեղափոխելը «2.4» դիրքը և ընդունիչը տեղադրել համակարգի մեջ:
 2. «Անլար Bluetooth» կապի համար մկնիկի ներքևի անցադիր տեղափոխելը «BT» դիրք: Միացրել Bluetooth ռեժիմն այն սարքի վրա, որին ցանկանում եք միացնել մկնիկը: Այնուհետև կիսատևի սարքի անունը «BT 5.2 mouse»:
 3. Մկնիկը անջատելու համար անցադիր տեղափոխելը «OFF» դիրքը (միջին դիրք):

BEL
1 Спосіб підключення:
 1. Для «беспроводного» способу підключення перавдячіце перемикач у нижній частині мышы ў становішча «2.4» і ўстаўце прыёмнік у кампутар.
 2. Для бесправоднага злучэння Bluetooth перавядзіце перемикач у ніжняй частцы мышы ў становішча «BT». Уключыце рэжым Bluetooth на прыладзе, да якой хочаце падключыць мыш. Затым у яецімца назва прылады «BT 5.2 mouse».
 3. Каб выключыць мыш, перавядзіце перемикач у становішча «OFF» (сярдняе становішча).

DE
1 Verbindungsweg:
 1. Traaditose 2.4-Ühenduse jaoks viige hiire all olev lüliti asendisse „2.4“ ja sisestage vastuvõtja arvutisse.
 2. Juhtmeta Bluetoothi ühenduse loomiseks liigutage hiire all olev lüliti asendisse „BT“. Liitutage Bluetooth-režiim sisse seadmes, millega soovite hiire ühendada. Seejärel kuvatakse seadme nimi „BT 5.2 mouse“.
 3. Hiire väljalülitamiseks liigutage lüliti asendisse „OFF“ (keskmine asend).

ES
1 Forma de conexión:
 1. Para la forma de conexión "inalámbrica 2.4", mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición "2.4" e inserte el receptor en la computadora.
 2. Para la forma de conexión "Bluetooth inalámbrica", mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición "BT". Active el modo Bluetooth en el dispositivo al que desea conectar el mouse. Luego aparecerá el nombre del dispositivo "BT 5.2 mouse".
 3. Para apagar el mouse, mueva el interruptor a la posición "OFF" (posición central).

GEO
1 კავშირის გზა:
 1. «კაბელო 2.4» კავშირისთვის გადაიტანეთ მუსის ქვედა დილაკი „2.4“ პოზიციზე და ჩადეთ მიმღები კომპიუტერში.
 2. «კაბელო Bluetooth» კავშირისთვის გადაიტანეთ მუსის ქვედა დილაკი „BT“ პოზიციზე. ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი იმ მიწვეობილიაზე, რომელსაც გსურთ მუსის დაკავშირება. შემდეგ გამოჩნდება მიწვეობილი სახელი „BT 5.2 mouse“.
 3. მუსის გამორთვისთვის გადაიტანეთ გადაბრუნვლი „OFF“ პოზიციზე (შუა პოზიციზე).

AZE
1 Bağlantı yolu:
 1. "Simsiz 2.4" qoşulma yolu üçün siçanı altındakı açarı "2.4" vaziyatına gətirin və qabuledicini kompüterə daxil edin.
 2. "Simsiz Bluetooth" əlaqə yolu üçün siçanın altındakı açarı "BT" vaziyatına keçirin. Siçanı qoşmaq istədiyiniz cihazda Bluetooth rejimini yandırın. Sonra cihaz adı "BT 5.2 mouse" görünəcək.
 3. Siçanı söndürmək üçün açarı "OFF" vaziyatına keçirin (orta mövqə).

CZ
1 Způsob připojení:
 1. Pro „bezdrátové připojení 2.4“ přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy „2.4“ a vložíte přijímač do počítače.
 2. Pro „bezdrátové připojení Bluetooth“ přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy „BT“. Zapněte režim Bluetooth na zařízení, ke kterému chcete myš připojit. Poté se objeví název zařízení „BT 5.2 mouse“.
 3. Chcete-li myš vypnout, přesuňte přepínač do polohy „OFF“ (střední poloha).

FI
1 Yhteystapa:
 1. Langaton 2.4 yhteystapa varten siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin "2.4"-asentoon ja aseta vastaanotin tietokoneeseen.
 2. Langaton Bluetooth-yhteystapa varten siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin "BT"-asentoon. Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteessa, johon haluat liittää hiiren. Sitten laiteen nimi "BT 5.2 mouse" tulee näkyviin.
 3. Hiiren sammuttamiseksi siirrä kytkin "OFF"-asentoon (keskiasento).

FR
1 Mode de connexion:
 1. Pour le mode de connexion "sans fil 2.4", mutati le commutateur de la partie de bas à gauche de la souris à la position „2.4“ et insérez le récepteur dans l'ordinateur.
 2. Pour le mode de connexion "Bluetooth sans fil", déplacez le commutateur du bas de la souris à la position „BT“. Activez le mode Bluetooth sur l'appareil auquel vous souhaitez connecter la souris. Ensuite, le nom de l'appareil apparaît à l'écran : „BT 5.2 mouse“.
 3. Pour éteindre la souris, mutati le commutateur à la position „OFF“ (position centrale).

HR / CNR
1 Način povezivanja:
 1. Za "wireless 2.4" način povezivanja pomaknite prekidač na dnu miša u položaj "2.4" i umetnite prijemnik u računalo.
 2. Za "bezžični Bluetooth" način povezivanja pomaknite prekidač na dnu miša u položaj "BT". Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim će se pojaviti naziv uređaja "BT 5.2 mouse".
 3. Za isključivanje miša, pomaknite prekidač u položaj "OFF" (srednji položaj).

HUN
1 Csatlakozás módja:
 1. A „vezeték nélküli 2.4” csatlakozási módhoz állítsa az egér alján található kapcsolót „2.4” állásba, és helyezze be a vevőt a számítógépre.
 2. A „vezeték nélküli Bluetooth” csatlakozáshoz állítsa az egér alján található kapcsolót „BT” állásba. Kapcsolja be a zéróhoz módot azon az eszközön, amellyel csatlakoztatni szeretné az egert. Ekkor megjelenik „BT 5.2 mouse” eszköznév.
 3. Az egér kikapcsolásához állítsa a kapcsolót „OFF” állásba (középső állás).

PL
1 Sposób połączenia:
 1. Aby uzyskać połączenie bezprzewodowe 2.4” przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji „2.4” i włóż odbiornik do komputera.
 2. Aby uzyskać połączenie „bezprzewodowe Bluetooth”, przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji „BT”. Włącz tryb Bluetooth na urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz. Następnie pojawi się nazwa urządzenia „BT 5.2 mouse”.
 3. Aby wyłączyć mysz, przesuń przełącznik do pozycji „OFF” (pozycja środkowa).

RU
1 Способ подключения:
 1. Для беспроводного подключения по радио-каналу переведите переключатель в положение „2.4”, затем вставьте USB-ресивер в компьютер.
 2. Для беспроводного подключения через Bluetooth переведите переключатель в положение «BT». Убедитесь, что на вашем устройстве включен режим Bluetooth, после чего в списке доступных устройств найдите устройство "BT 5.2 mouse".
 3. Для выключения мыши переведите переключатель в положение «OFF».

SVK
1 Spôsob pripojenia:
 1. Pre „bezdrôtový 2.4” spôsob pripojenia posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy „2.4“ a vložíte prijímač do počítača.
 2. Pre „bezdrôtové pripojenie Bluetooth” posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy „BT“. Zapnite režim Bluetooth na zariadení, ku ktorému chcete pripojiť myš. Potom sa zobrazí názov zariadenia „BT 5.2 mouse“.
 3. Ak chcete myš vypnúť, posuňte prepínač do polohy „OFF“ (stredná poloha).

UKR
1 Спосіб підключення:
 1. Для підключення бездротового зв'язку 2.4 переведіть перемикач у нижній частині миші в положення «2.4» і вставте приймач у комп'ютер.
 2. Для «бездротового» підключення Bluetooth перемістіть перемикач у нижній частині миші в положення «BT». Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу. Потім з'явиться назва пристрою «BT 5.2 mouse».
 3. Щоб вимкнути мишу, переведіть перемикач у положення «OFF» (середнє положення).

Համապատասխանության հոչակագիր. Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախակալսության դաշտերը (նաղիկայականներ, բջջային հեռախոսեր, միկրոլիդային վարտաններ, էլեկտրաստատիկ արտանստումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեք պատճառող սարքերից:
Մարտությունը, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
 Ապարների, դրա մարտությունների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ սարքերը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այլ պետք է առարկի համապատասխան մարտություններ, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման ընկերությունը:
Ապարների անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
 1. Ապարները օգտագործել միայն իր նպատակային նպատակների համար:
 2. Մի ապարները չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Նախկինված իրի պահպանման և փոխարինման հարցը վերաբերյալ դիմել դիլեր կամ "Պաշտպանի լիազորված պատասխման կենտրոն: Ապարներ ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
 3. Չեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
 4. Չեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապարներ չթաթախել հեղուկների մեջ:
 5. Չեռու մաքցել թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական փաս պատճառել: Մեխանիկական փասների դեպքում երաշխիքներ են տրամադրվում:
 6. Մի օգտագործել տեղադրված փասների անկալության դեպքում: Մի օգտագործել, երբ ապարներ ակնհայտորեն թերի է:
 7. Մի օգտագործել արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (ոտ և գործողության ձևերով), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
 8. Մի որք երկար:
 9. Մի օգտագործել ապարներ արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
 10. Այն դեպքում, երբ ապարների փոխարդում իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապարները պետք ապարներ պետք է պակի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամկալ ընթացքում:
 11. Անջատել սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
 12. Մի օգտագործել սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ու շարժությունից, և այլ դեպքերում, երբ որևէր ձեգ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

ՆԵՖՈՒՌ: ООО «ТД Компания „Дефендер“ Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
 Սերտորդ: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: Room 1506, 15/F HUAIDE International Bld, No. 73 GuangShen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
 Անսահայանիական պահանջի ամպլեկտ: Serviceպարտության ամպլեկտը 6 ամիս. Երաշխիքային ամպլեկտ - 6 ամիս. Արտադրության ամպլեկտը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սպան ձևերովում նշված փաթեթի պարունակությունը և ընտրաբերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձևերակից հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.

ԵՆԵՆԻՔՄԱՅԻՆ ՆՈՐՈՂՈՒՄ ԶԻ ԿԻՐԱՌՈՒՄ ՆԵՏԵՎԱՄ ԴԵՂԹԵՐՈՒՄ.
 1. Երաշխիքային ամպլեկտը ամպլեկտ (ամպլեկտ սահմանվում է պարտողին ապարներ վաճառելու ամպլեկտ):
 2. Երաշխիքային կտրոնի միակ լրացում: 3. Միակ միացում էլեկտրացանցին:
 4. Երաշխիքային կապարակների, կոպուլան ամպլեկտ միացությունների ամպլեկտակալության խախտումներ. ապարին արտաքին է և ներքին ամպլեկտը բացելու հետքերի անկալություն:
 5. Եթե կենցաղային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորում օգտագործվել է մանսահայանական նպատակներով: 6. Կանալներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար ազդակների, կտրերի, հեղուկների, միջատների թիթթայանամամ: 7. Մտուղը էլեկտրացանցի կոնվալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10% (բացի լարման կալուսացուցիչներից): 8. Եթե ապարներ բացվել և վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից լիազորված անձի կողմից: 9. Միակ օգտագործելու կամ անփութք վարվելու հետևանքով: 10. Իրի փասպաններ ընթակալ անվտանգության հետևանքով: 11. Մեխանիկական փասպանների հետքերի անկալություն (անկում, հարված): 12. Անաշխատունակություն այլ արտադրողների միացվող սարքերին:

